

EXOCET report By Sebastiaan Molenkamp



As autumn arrived, so did my new Exocet Pro Models X-Wave and U-Surf. What better place to put these boards to some serious testing than Brandon Bay, Ireland. Straight from the box into the boardbag and off I was.

秋になり、EXOCET の新しいモデルをテストする場所として、アイルランドの Brandon Bay を選び、届いたばかりの箱の中からボードバックに詰め込み、トリップへ旅立ちました。

The forecast predicted pumping thirty knot winds and a solid six meter swell. Once we arrived at Brandon Bay it was more like forty-five knots and two meter waves - oh well. The howling winds made board choice an easy task. I took out the U-Surf II Pro 76, rigged my 4.0 and hit the water. This board is awesome! You can just tell it has one thing on its mind, and one thing only: the complete and utter destruction of the wave it's riding. It handles really well in high-speed bottom turns, and yet its relatively short length allows for some seriously tight turns as well. After two hours of full-on sailing I needed a break, but the U-Surf just seemed to be hungry for seconds.

予報では、30 ノット以上の風と、6 メートルのうねりが入るとの情報でした。私たちが Brandon Bay に着くと、ゆうに 45 ノット以上の風と、2 メートルを超える波が待っていました。完璧なコンディションです！！ 強風だったので、ボードは当然 U-Surf II Pro 76 を選び、4.0 をセットして海に出ました。このボードは最高です！！ 何も余計なことは考えずに、ただライディングに集中し、波を完全に完璧にメイクすればよいのです。ハイスピードのボトムターンが非常に楽で、さらに、ボードの短さにより、タイトなターンもお手の物です。2 時間ほど、全力でセーリングした後、疲れからさすがに休憩をとりましたが、U-Surf はまるで、「まだ乗り足りない」と言っているようでした。



The next day, the wind had backed off to a mellow twenty knots, combined with mast high sets rolling into the bay. The perfect setup for the X-Wave 93 and a 5.0. The 93's shape hasn't changed compared to last year, which as far as I'm concerned is a good thing; the 93 is definitely my favourite board. The pro-edition weighs a full kilo less though. So how would this baby handle on the water? While sailing out in the gusty winds and sizeable waves was quite tricky business, coming back in was all the more fun. The minute you pick up a set wave, the Exocet just wants to go, go, go. When you finally do steer it down the line, there's simply no stopping it. Super fast, yet always in control, it screams through the bottom turn straight for the lip. I was amazed by how well a board of this size handled waves that easily exceeded mast high. That day we rode wave after wave till sunset; a great session.

次の日、メローな 20 ノットの風と、マストハイのセットが、Brandon Bay に打ちよせていました。X-Wave 93 と 5.0 をセットし、海へ出ました。93 のシェイプは、去年と変わっていませんが、私に関する限り、それは歓迎すべきことだと思っています。去年モデルの 93 は、私の最高にお気に入りのボードなのです。さらに今年のプロモデルは、それよりちょうど 1 キロ軽くなっています。さあ、どうやってこいつを乗りこなしましょうか？ ガスティな風の中、サイズのある波に乗るのは、きわめて大変なことでしたが、それ以上に最高に楽しいことでした。セットを掴んだとき、ボードが行け！ 行け！ 行け！ と叫びます。ダウ



ンザラインを始めると、何も私を止めるものはありません。素晴らしく速く、かつ常にコントロールで、鋭いボトムターンから凄まじい速さでリップへ駆け上ります。このサイズのボードで、マストハイをゆうに超える波を簡単に乗りこなせたことに、ただただ驚くばかりでした。その日は、日が暮れるまで、次から次へと波に乗り続けました。

The third and final day of the trip we drove up north to catch the last wind and swell of the weekend. I kicked off with the U-Surf 76 with a 5.0 in logohigh waves. The board really excelled in short turns in these smaller waves, just like riding a surfboard! After an hour or so, the wind eased off a bit, so I took out the X-Wave 93 for a final spin. As the sun broke through the clouds, we shot a few pictures and then headed straight for the airport, wet, tired but oh so pleased!

トリップ三日目の最終日、北に向かい、週末の最期の風と波を求めることとしました。U-Surf 76に5.0をセットし、ロゴハイの波の中に乗り出しました。こんな小波の中でも、このボードのタイトなターンの性能は素晴らしく、まるでサーフボードのように動けます！1時間ほどすると、風が少し落ちたので、X-Wave 93に乗り換え、最期の波乗りを楽しむことにしました。日が翳り、何枚かの写真を撮った後、海から上がり空港に向かいました。疲れ果てていましたが、私はとても満足し、充実していました。

All in all an awesome trip with some awesome boards! The X-Wave hasn't changed and so it remains a true and very strong all-rounder. The U-Surf is a full bred waveboard that excels in riding. It's a completely different story compared to the 2008 U-Surf. In my opinion, the 2009 X-Wave is a more comparable replacement for a 2008 U-Surf than the U-Surf II. That said, Excocet has again managed to put together a great range of boards for 2009!

素晴らしいボードのおかげで、旅の全てが素晴らしいものになりました。2009年のX-Waveには、シェイプの変更はなく、前モデルから引き続き最高のオールラウンダーとしての性能を維持しています。U-Surf は、波乗りの性能を特に強化され、2008年モデルとは、まったく異なったコンセプトのもと作られています。私見ですが、2009年のX-Waveは、2009年のU-Surf IIより、2008年モデルのU-Surfに近い性格にリファインを受け、EXOCETの2009年モデル全体としては、より幅広いコンディションに対応するボードを持つに至っています。

That's it for now, time to hit the water! Hope to tell you more after my trip to Maui.

ご報告はこれくらいにして、そろそろ海に出かけます。マウイへのトリップの後、またレポートできたらと思います。